

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Nº XXV.—Número 8 023

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MARTES 18 MARZO 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

Los católicos y la libertad

Como una nueva manifestación de la moderna tendencia, favorable a la libertad y a la democracia, que siguen algunos católicos españoles, imitando en esto a sus correligionarios de las naciones de mayor cultura, vamos a ofrecer a nuestros lectores el siguiente escrito de don Manuel de Montoliu, traducido del *Breviari Crítico* que publica desde hace años el diario barcelonés *La Veu de Catalunya*.

Dice el señor Montoliu, hablando del libro «Balmes, la libertad y la Constitución» de nuestro paisano don José M.ª Ruiz Manent:

«Entre los escritores políticos son muy pocos los que tienen el don de vivificar los hechos y las doctrinas con la vibración dramática de un ideal intensamente vivido y en pugna constante para llegar a ser realidad a través de las condiciones adversas que le crean la hostilidad o la indiferencia de la masa. Uno de esos escritores que tienen el secreto de dramatizar la historia de la vida política de España en los actuales momentos es, sin duda, don José María Ruiz Manent. El libro con que, hace poco se ha dado a conocer este eminente publicista y compañero nuestro en la prensa catalana, le otorga una alta categoría entre los numerosos escritores que bajo el estímulo de las circunstancias anormales que acaba de atravesar la vida política española, han redactado unos comentarios al margen de la grave hora presente. La tarea que Ruiz Manent ha realizado en la composición de su libro, hay que declarar que es tan modesta como original. Los gravísimos problemas que hoy giran al rededor de la Constitución del Estado español, no los quiere examinar exclusivamente a la luz del propio y personal criterio. Ha vuelto a abrir los textos de nuestro gran Balmes, en los cuales el pensador catalán somete a crítica los problemas vivos de la política española de su tiempo, y los ha confrontado con los problemas de la hora actual. Sólo el sorprendente paralelismo que resulta de esta confrontación fuera suficiente para dar el más vivo interés al libro. Pocas lecciones tan provechosas puede uno concebir como las que espontáneamente nos enseña la experiencia del pasado. Y si a eso añadimos todavía la interpretación, llena de la más impresionante clarividencia, que dió a aquellos hechos una mente genial como la de Balmes, tendremos delante de nosotros un tema de estudio prometedor de las más fecundas sugerencias y de los más positivos resultados.

Ruiz Manent no ha hecho otra cosa que hacernos ver, por un lado, la realidad política española a mediados del siglo XIX, reflejada en el profundo y clarísimo espejo del pensamiento de Balmes; y, por otra parte, dada la similitud de las circunstancias del estado político de aquel período con el presente, estudiar las reverberaciones doctrinales que aquel genial pensamiento puede transmitir hasta nosotros, para iluminar la oscuridad del momento político actual. El trabajo más meritorio de nuestro eminente publicista ha sido el de escoger y concentrar las reverberaciones del pensamiento balmesiano, de inmediata aplicación al problema constitucional que se debate en esta hora de la liquidación del régimen dictatorial. Esta tarea de elección y concentración es la parte absolutamente personal de nuestro agudo exégeta de Balmes. Pocos libros habíamos leído que nos hicieran ver con tan manifiesta claridad como el de Ruiz Manent, las gigantescas proporciones de la figura intelectual del gran pensador ausetano. No sólo en el filosófico, sino también en el social y en el político. Balmes se levanta hoy como uno de aquellos hombres privilegiados que parece que hayan pensado para toda una larga serie de generaciones venideras. En la más ágil y ágil diagnóstica nos demuestra el autor la plena

actualidad de las soluciones preconizadas por aquel gran pensador que hoy todavía nos sorprenden por su generosa amplitud y por su perfecta adaptación a ciertas normas inalterables de la vida política de los pueblos modernos.

De los tres capítulos en que se divide el libro de Ruiz Manent, es el segundo el que quisiéramos recomendar encarecidamente a nuestros queridos lectores. Siempre a la luz del pensamiento balmesiano, trata allí nuestro autor la cuestión actualísima del catolicismo en su relación con la idea de libertad. Estas páginas escritas con la más viva elocuencia merecen ser meditadas seriamente por una gran parte de los católicos de nuestro país que todavía creen que la religión sólo puede vivir de la protección del Estado y que, en consecuencia, se inclinan siempre a las soluciones que fortalecen exclusivamente el principio de autoridad y debilitan el de libertad. Ruiz Manent ha puesto un definitivo comentario a aquella formidabile sentencia de Balmes que desgraciadamente no se ha grabado bastante profundamente en la inteligencia de muchos católicos de nuestro país: «Convénzase de esto los hombres religiosos de España; no identifiquen la causa eterna con ninguna causa temporal. No es la política la que ha de salvar a la religión: la religión es quien ha de salvar a la política. El porvenir de la religión no depende del Gobierno; el porvenir del Gobierno depende de la religión. La sociedad no ha de regenerarse a la religión: la religión es quien a de regenerar a la sociedad». La mentalidad de la masa católica, que forma la mayoría de las clases conservadoras de España, no saldrá de su estado troglodítico hasta que, asimilándose el sentido íntimo de esta sentencia, entre con convicción y entusiasmo en el ambiente de libertad característico de los tiempos modernos y renuncie de una vez al sueño hoy utópico de obtener y asegurar la libertad en beneficio exclusivo de los católicos. Esto son tristes vestigios de épocas de absolutismo regalista, en las cuales pesaba más el provecho positivo que el Estado sacaba de la religión por él preterida, que el beneficio que ésta obtenía de aquel. Si tenemos fe viva en nuestras creencias, no nos dará miedo la igualdad de condiciones que en la lucha de las ideas crea el régimen de libertad entre todos los ciudadanos; por el contrario, nuestra fe religiosa nos ha de infundir la fe en su triunfo por la vía exclusiva de la persuasión, por la intensificación de nuestra acción evangelizadora. La libertad es el mejor espíritu humanamente máspreciado que nos trajo Jesucristo en su Evangelio. El hombre es espiritualmente libre desde el advenimiento del divino Redentor. No queramos, pues, vender nunca este divino tesoro a ninguna potestad de la tierra. No lo queramos vender a nadie, pues el cristiano sólo puede renunciar a él dignamente ofreciéndolo, como un supremo holocausto, en las manos misericordiosas de Dios, para no poder apartarse nunca de los caminos salvadores de su santa ley.»

M. DE MONTOLIU

TEMAS CIUDADANOS

BREVE CONTESTACION

Que me perdone mi amigo particular don Antonio Victory si no contesto detalladamente a la réplica que mereció mi escrito juzgando algunos puntos de su labor como ex-Alcalde del fenecido Directorio y comentando la hoja que publicó a manera de testamento político y administrativo.

Desde que apareció su artículo en estas columnas se han producido acontecimientos en la política local que relegan, de momento, a segundo término, esta cuestión que es seguro surgirá de

nuevo, pues la obra del señor Victory es tan vasta que no puede quedar en el olvido.

Efectivamente, como él supone, mi opinión es que debería haberse aprovechado la ocasión, ya que tantas obras ha querido realizar el último Ayuntamiento de la dictadura, para resolver, si es que tiene solución, el problema de las norias enclavadas en el centro de la ciudad y que mientras subsistan serán un estorbo para las mejoras urbanas, un inconveniente para la facilidad de las comunicaciones por el interior y una amenaza contra la salud pública.

Veo que los demás puntos contenidos en mi artículo no han merecido refutación y he de creer por ello que reconoce la verdad de mis razonamientos, aunque no sea más que por aquello de que quien calla otorga.

Tampoco yo siento afán de sostener polémica con el señor Victory y menos en estos momentos en que el estudio de su gestión y la del Ayuntamiento que él presidió lo hará seguramente con entusiasmo y cariño su entrañable amigo que le ha sucedido en la Alcaldía de esta ciudad.

JACINTO

Una imprudencia temeraria

Leemos en «La Voz de Cantabria», de Santander:

«El general Millán Astray ha hecho a los periodistas madrileños las siguientes declaraciones:

«No olviden ustedes que tengo yo en el Tercio siete mil hombres que han sellado su juramento por la Patria y por el Rey, y que con esto que les digo a ustedes basta...»

Se refiere el general a la agitación política de estos días. A juicio suyo, los siete mil hombres del Tercio constituyen el argumento convincente. Cuando ya no haya más que alegar, Millán Astray traerá sus hombres y meterá al pueblo en un puño.

Quisiéramos convencernos de que esas frases no se han pronunciado nunca, y menos por un general español. Queríamos creerlo por el prestigio de la Monarquía y por el buen nombre de España. Cuando se conozcan en el extranjero causarán un efecto deplorable. Jamás se ha dicho nada tan subversivo, ni por los estudiantes que los días pasados han alborotado en Madrid, ni por los enemigos sistemáticos y tradicionales del régimen. Esas declaraciones sí que eran motivo de una nota ofensiva que afirmase el valor de las alias instituciones. Porque la idea monárquica no puede quedar bajo el peso de esa afirmación. Un Rey de España no puede llamar nunca en su ayuda, para que diriman discordias civiles, a mercenarios extranjeros, por alta que sea su gloria. La Monarquía no puede asentarse más que en el amor de los españoles, o en caso extremo, en la lealtad y en el apoyo de las tropas de España: es decir, de los soldados españoles encuadrados en su ejército regular. Pensar que puede confiar su defensa a tabornes de Regulares o a banderas de legionarios, es desconocer los sentimientos propios del Monarca y el espíritu altivo e independiente del pueblo. Una cosa es *razziar* una cabila de moros y otra intervenir en el proceso de la vida española. Para lo primero y para los lances de la guerra bárbara, el Tercio ha demostrado cualidades sobresalientes que nosotros, con más vigor que nadie, hemos aplaudido. De ahí no se pasa, de ahí no se puede pasar, por espíritu extravagante que se tenga. Ningún pueblo toleraría que se le asignase para guarnecerle una tropa de legionarios. Su único puesto posible está en África, mientras sea civiliza. Para guarnecer tierras españolas, España da sin tasa la flor de sus hijos, encuadrados por una oficialidad brillante y comprensiva.

Y siendo así, ¿cómo puede admitirse que el Tercio de Extranjeros venga a hacer de juez en última instancia, en un pleito que interesa sólo a los españoles?

Queremos creer que el general Millán Astray no dijo esas palabras que se le atribuyen. Porque de haberlas dicho, habría incurrido en un caso de verdadera imprudencia temeraria.

Si el caballeroso Rey Alfonso sólo contase para sostenerse en el Trono con el apoyo de esos siete mil legionarios—negros, alemanes, franceses, turcos y españoles *oullaw*, en su mayoría—, renunciaría voluntariamente a la Corona. Creemos conocerle lo bas

tanta para aventurar esta afirmación. Y jamás aceptaría la responsabilidad de lanzarlos contra ciudadanos españoles cualesquiera que fuesen sus ideas. Porque para don Alfonso, Rey de España, vale más el más humilde de sus súbditos, piense como piense, que el más intrépido legionario alistado bajo sus banderas por una paga. Jamás se sostuvo ninguna legalidad con el auxilio de armas extranjeras. Cuando gobernantes mal aconsejados los emplearon, los resultados fueron contraproducentes. El orgullo nacional del pueblo más envilecido reacciona rápido en cuanto siente que una tropa como la del Tercio se cruza en su camino. Por eso el Rey busca sablamente la adhesión y el apoyo de los españoles. Son los únicos poderes que estima. Pasa lo que pase, lo podemos asegurar, el Tercio de Extranjeros no dejará nunca sus campamentos del Norte de África. A no ser en caso de guerra contra el extranjero. Por eso las palabras del general Millán Astray, si verdaderamente las ha pronunciado, no pueden ser otra cosa que reflejo de ideas perniciosas, originalistas mas por cierto, pero no compartidas por personas de verdadera responsabilidad.

Si el general Millán Astray es aficionado a leer la Historia, encontrará en ella la prueba de lo que decimos.

En Francia, en 1789, el pueblo idolatraba a su Rey, el desdichado Luis XVI. Había dificultades interiores, agravadas por la torpeza de los consejeros del Monarca. Pero el prestigio real estaba intacto.

Había un ministro popular, Necker, y la corte—no el Rey—lo habían relevado y broscrito. El pueblo manifestó su descontento contra esta medida y se dedicó a recorrer las calles paseando en triunfo el busto de Necker.

Eso era todo, cuando a la corte mal aconsejada se le ocurrió lanzar contra aquel pueblo los regimientos extranjeros—el Tercio de Francia—. Uno de estos regimientos, el Royal Alemán, cargó contra la muchedumbre en la explanada de las Tullerías y repartió algunos tiros. No fue preciso más para que el simple descontento se trocase en motín. Se había herido rápidamente el orgullo nacional, y el movimiento pasajero se convirtió en revolución. El pueblo tomaba la Bastilla, y la Revolución francesa empezaba. Los regimientos extranjeros habían convertido en revolucionario a un pueblo que todavía no lo era.

Recifíquese el general Millán Astray. Será el mejor servicio que pueda prestar a la causa que quiere defender. Diga que se equivocó de medio a medio. Sea siete mil mercenarios de todos los países, por cableros de gloria que estén, no pueden nada contra la voluntad de veintitrés millones de españoles.

La Monarquía vive porque tiene la adhesión de esa masa de pueblo. Si esa adhesión llegara a faltarle, la inmovilidad de los legionarios no lograría prolongar su poder un minuto más. Si no preclotaba el desenlace. Como lo preclotó en 1789 la carga de los escadrones del Royal Alemán.

No se dé a esta crónica otro alcance que el de una observación leal, ni se vea en ella más que el sentimiento de una conciencia civil herida por una inoportuna y torpe alusión a una fuerza que no puede tener aplicación en el proceso político de España.

Las palabras del general Millán Astray constituyen una imprudencia temeraria, y nos otros las deploramos como españoles.»

El calvario de la Prensa

«La Voz» de Madrid refiriéndose a la real orden circular del fiscal de S. M. que publicó la «Gaceta», sobre los delitos de imprenta dice:

«A nosotros no nos asusta esa circular. Sabemos y queremos vivir y escribir dentro de la ley y no hemos dudado jamás responsabilidad alguna. Pero tenemos el derecho y la obligación de preguntar: ¿Para qué censor, si hay fiscal? Si el fiscal persigue, ¿por qué el censor interviene previamente? Puede darse el caso—se dará seguramente—de que el fiscal persiga de oficio artículos e informaciones que el censor, tan vigilante, celoso y escamón, autorizará, por no considerarlos punibles. ¿Es esto lógico?»

Prevía censura, cada día más estrecha; fiscales, espolcados por órdenes superiores... Verdaderamente, la Prensa española no ha acabado todavía de subir el calvario ni de apurar su cáliz.»

A la memoria de Salvador Seguí

(De «El Diluvio» de 12 del presente mes).

Con motivo de cumplirse el lunes el séptimo aniversario del ecarde asesinato del malogrado propagandista del sindicalismo Salvador Seguí, el pasado domingo congregó en el recinto del cementerio civil gran número de personas del que fué gran defensor del proletariado.

La tumba del popular «Noi del Sacre» fué cubierta de flores, así como la del malogrado Layret y demás luchadores asesinados vilmente.

Durante la mañana desfilaron por el recinto civil Comisiones y representaciones de diversos centros políticos y sociales. Entre ellas figuró una muy nutrida, de la Federación de estudiantes y del partido comunista catalán y elementos de la Confederación.

Las conversaciones de todos los asistentes el acto versaban acerca del relieve adquirido por Seguí en su intensa actuación social y de su gran inteligencia, que tan útil sería en el momento actual para orientar y de clidar a todos en la necesidad de actuar conjuntamente con el fin de lograr el triunfo de las aspiraciones inmediatas de igualdad, en la gran crisis política y social por que atraviesa España.

Al finalizar el homenaje, los familiares de Seguí, presentes en el acto, recibieron muestras de afecto y consideración personal de todos los concurrentes, haciendo votos para proseguir la obra constructiva desahogada por el «Noi» en pro de los que pugnan por triunfar en las luchas sociales de nuestros días.

Ayuntamiento de Alayor

Comisión Municipal Permanente

Sesión semanal celebrada el día 13 de enero de 1930

Presidió el señor Alcalde don Juan de Salort, con asistencia de los Tenientes señores Mascaró y Sans.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Oficio del señor Alcalde de Mahón interesando el ingreso de 325'95 pesetas que corresponde pagar a este Ayuntamiento con motivo de la visita de S. A. Real el Infante don Jaime y el Excelentísimo señor Presidente del Consejo de Ministros por el banquete ofrecido a su honor, acordándose su pago. Comunicación de la propia Alcaldía suplicando sean ingresadas en aquella Depositaria 38'00 pesetas por las estancias del vecino de esta ciudad Lorenzo Carreras, en el Hospital Civil, acordándose su ingreso.

Oficio de la Compañía Arrendataria de Petróleos, pidiendo permiso para desplazar el aparato surtidor de gasolina de la Plaza de Pí y Margall. En su vista se acordó conceder dicho permiso, sujetándose a las condiciones establecidas y bajo la dirección del señor Maestro de Obras.

Se acordó adherirse y contribuir con diez pesetas al Homenaje que se proyecta al Excelentísimo señor Ministro de Trabajo señor Aunós.

Aprobar las cuentas presentadas por el encargado de la recaudación de la Plaza de Abastos y Vendedores Ambulantes, correspondientes al año 1929. Y se levantó la sesión.

Ya tienen iglesia

Cortamos de «La Libertad», de Madrid:

«Seis barriadas madrileñas—que representan una población de 15.000 habitantes, aproximadamente—carecían de iglesia.

Ya la tienen. Ahora se pensará en dotarlas de escuelas.»

OBRA NUEVA

Aires de Mar

(Zarzuela en tres actos)

Letra de R. Román, música de Mary Beltrán

Precio del libro: DOS PESETAS

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Crónica local y general

En el Ayuntamiento

El nuevo Alcalde

Retirada de la mayoría republicana

Lamentamos que por causas ajenas a nuestra voluntad no nos fuera dable ayer comunicar, según nuestro juicio, el nombramiento de nuevo Alcalde de R. O.

Consideramos que de igual manera que se aceptan los comentarios favorables, habrían de ser aceptados también los que son contrarios al nombramiento, y de la misma manera que se dice que aquel ha merecido la aprobación de un sector importante de la población, se habría de permitir que se dijera, por que ello es cierto, que ha disgustado a la inmensa mayoría de la ciudad, porque del contrario de opiniones pueden deducirse esas mismas conclusiones para el Gobierno y para las autoridades.

A las once y media de la mañana de ayer se reunió en sesión extraordinaria el Pleno del Ayuntamiento, con el objeto de cubrir los cargos y nombrar las comisiones.

De los veintinueve concejales que forman la Corporación municipal estuvieron solamente, además del Alcalde señor Seguí Carreras, los concejales señores Vidal Olivar, Olives Soler, Carreras, Coll Quintana y Roselló.

En vista de que no había suficiente número de concejales se suspendió la sesión para reanudarla, de segunda convocatoria, hoy a las mismas horas de ayer.

Asistió a la sesión numeroso público.

En el día de ayer se envió el señor Alcalde Presidente del Ayuntamiento el siguiente escrito:

Señor Alcalde Presidente del Excelentísimo Ayuntamiento de esta Ciudad:

Hemos de participarle que con fecha de ayer, se ha dirigido a los Excelentísimos señores Ministro de la Gobernación y Gobernador Civil de la Provincia, el telegrama siguiente:

«Los concejales firmantes afiliados Partido Republicano, representan dos tercios partes totalidad Ayuntamiento, protestan designación cargo alcalde recaído persona que mereciendo nuestros respetos como particular, rechazamos como Presidente Corporación, por considerarle representante ganano política nacional. No pedimos ni pedimos nada Gobierno, pues no aceptaríamos cargos real orden, pero creíamos merecer la consideración de que los nombrados fueran gratos mayoría, siéndolo todos los concejales mo náuticos menos quien obtenido nombramiento, que fué arrojado del consistorio al establecerse Dictadura, prestándose luego servir ésta desde Alcaidía. No culpamos Gobierno tal nombramiento considerándole mal informado, pero rechazamos toda colaboración con alcalde impopular, retirándonos consistorio, presentamos todos dimisión, irrevocable propósito no volver Ayuntamiento. — Siguen las firmas.»

En consecuencia, hacemos efectiva la dimisión de nuestro cargo, a que hace referencias el transcrito telegrama.

Mañón, a diez y siete de marzo de mil novecientos treinta. — Pedro Pons Siles; Juan Sañcho; Cristóbal Tomás; Miguel Sintes; Juan Pons; Sebastián Olivas; Juan Oñate; Antonio Tudari; Domingo Estrada; José Vives; Antonio Bosch; Rafael Olivas; Tomás Pons Camps.

Contestando al despacho de la mayoría republicana, el primer firmante del documento transcrito don Pedro Pons Siles, jefe de la referida mayoría, recibió el telegrama siguiente:

de del Excmo. señor Gobernador Civil de la Provincia:

«Palma, 17, 14 00.

Recibo su telegrama dándome cuenta su dimisión cargos concejales como protesta nombramiento Alcalde de Real Orden. Al mencionar tal dimisión que priva Ayuntamiento su valiosa cooperación rechazo insistencia de haber informado al Gobierno. Como re-presentante suyo en ésta tergo obligación proponer para cargos otorgados favor real a personas que a perfecta honorabilidad unan la de adhesión Gobierno e las instituciones.»

En este telegrama del señor Gobernador Civil existen, a nuestra manera de ver, dos errores. El primero consiste en suponer que la retirada de la mayoría republicana se debe al nombramiento de Alcalde de Real Orden, cuando en la protesta de los concejales republicanos se expresa con toda claridad que es debida a la persona que ha obtenido el nombramiento, y no dudamos que los restantes concejales monárquicos son tan honorables y de confianza para el Gobierno y las Instituciones como don Mateo Seguí Carreras que lo mismo sirve a los viejos políticos que al Directorio y al sucesor de éste, pues se conoce que lo importante para él es ser Alcalde sin fijarse en el color ni en el matiz del Gobierno que le otorga el nombramiento.

El segundo error del señor Gobernador Civil está en suponer que es a él a quien se acusa de haber informado mal al Gobierno, cuando es evidente que no ha tenido ocasión de conocer a las personas que forman el grupo monárquico del Ayuntamiento: A quien se acusa de ello es a los Informantes del señor Gobernador, precisamente; pues bien conocidas son las intrigas que se realizan en estos casos por quienes no sienten ninguna escrúpulo con tal de satisfacer sus pasiones políticas, a veces y personas otras como puede muy bien ocurrir en esta ocasión.

De Ciudadela

Protesta contra el nombramiento de Alcalde

Habiendo sido nombrado por Real Orden Alcalde de esta ciudad don Juan Saura, esta mañana a las once y media una imponente muchedumbre se ha estacionado frente a las Casas Consistoriales para protestar contra dicho nombramiento. Una Comisión ha entregado al señor Alcalde, copia del siguiente telegrama que se ha cursado y que dice así:

«Ministro Gobernación. — Madrid. Pueblo de Ciudadela reunido con todas clases sociales ante su Ayuntamiento protesta enérgicamente muy apenado por el nombramiento de Real Orden Alcalde esta localidad por haber actuado en la pasada y anómala Dictadura como Teniente Alcalde y en nombre de la Democracia cívica suplicamos a V. E. revoque orden. Ponemos a disposición cuantas firmas solicite. — Pueblo ciudadelano.»

La manifestación se ha disuelto con gran orden y cordura, F. P. Ciudadela 17 marzo 1930.

EL GAS

Le permite las mayores economías de tiempo y dinero.

Todos, o la mayor parte de los disgustos que ha tenido por causa de los guisos, se evitan con la cocina de GAS moderna, práctica y limpia.

Puede informarse en las Oficinas, Plaza España 30.

Fallecimiento de Primo de Rivera

El domingo por la tarde comenzó a circular por esta ciudad la noticia de que había fallecido en París, víctima de una embolia cerebral, el general don Miguel Primo de Rivera, autor del golpe de Estado de 13 de septiembre de 1923 y Dictador al frente de los destinos de nuestra nación desde aquella fecha hasta el 18 de enero último.

La noticia se había recibido por la radio y no quisimos darla en nuestro número de ayer, por más que la consideráramos exacta, por no tenerla confirmada en los telegramas de nuestro corresponsal.

Luego se confirmó la noticia del fallecimiento.

Lamentamos que la muerte inexorable prive al país de conocer por el propio Dictador los móviles que le llevaron a realizar el movimiento militar así como la defensa de sus actos y disposiciones al frente del Directorio Militar primero y de la Dictadura Civil después, respondiendo a las graves acusaciones que se formulan contra él y contra sus colaboradores.

La muerte inesperada del que fué Dictador durante más de seis años, dejará en la oscuridad muchas cosas ocurridas en tan largo período de nuestra historia nacional.

El general Primo de Rivera no podrá defenderse; pero también su fallecimiento será un freno para sus acusadores, sobre todo en la parte más personal de su actuación.

Nosotros que fuimos contrarios decididos de la Dictadura, hoy nos sentimos inclinados a manifestar nuestro respeto y nuestra emoción por la muerte del adversario.

Pero, pasados estos momentos, habrá que reaprender la tarea depuradora, y los que fueron sus colaboradores habrán de responder ante la opinión, ante las Cortes y ante los tribunales de justicia.

M. ARANDA

MEDICO MILITAR

SIFILIS PIEL VENEREO

Consulta, de 4 a 6

CALLE IGLESIA, 26

Concierto público

De 12 a 13 y 30 la banda del Regimiento de Mahón dará mañana en el paseo de Isabel II, salvo fuerza mayor o contraorden el programa siguiente:

- 1.ª Una hoja de Album. Wagner.
- 2.ª Minuetto Bolzoni y Momento Musical. Schubert.
- 3.ª Cortejo nupcial de la ópera «Lohengrin». Wagner.
- 4.ª Fantasía de la ópera «Sanson y Delilah». Saint-Saens.
- 5.ª «Corinto y Oro», paso-doble. F. Delgado Rey.

MIÉRCOLES 19

SAN JOSE

ADQUIERA SU REGALO EN LA

JOYERIA VIVES

PRECIO CONVENIENTE

Defunciones

A la edad de 79 años falleció doña Martina Carreras Sintes, natural de San Lufs, vecina de Llameasanas E. P. D.

—El niño de cuatro meses de edad Fernando Mora A rengual ha fallecido dejando en gran pesadumbre a sus padres don Rafael y doña María, a los cuales expresamos nuestra condolección.

—Doña Margarita Capó Veius, de la calle Basitón número 8, falleció a la edad de 72 años. E. P. D.

—A la edad de 87 años falleció doña Margarita Preñs Pascual, viuda de don Antonio Bagur Sintes. Residía en la calle de San Sebastián número 16 E. P. D.

El nido de amor

Hermosa y delicada comedia por KENIA DESNY

Bienvenido

Con destino a esta Base Naval llegó ayer en el vapor correo el ingeniero naval de primera don Pedro de la Rosa, recientemente nombrado por R. O.

Le trasladamos nuestro saludo de bienvenida.

TRIANON

HOY, MARTES, A LAS 10 DE LA NOCHE

GRAN BAILE

A beneficio de los empleados de este salón

DOS HERMOSOS REGALOS PARA LAS BAILADORAS.

Para el señor Jefe de Correos

Se nos solicita la inserción del siguiente suelto:

Para el señor Jefe de Correos.—Es llegada la hora de que se tomen las medidas necesarias a evitar molestias y perjuicios a particulares y comerciantes que pueden estar pendientes del contenido de alguna carta.

Ayer tarde, a las 5 55, o sea, diez minutos después de la llegada del auto correo de Ciudadela, se encontraron varias personas en la Administración de Correos, a las que no les fué posible retirar su correspondencia por estar ya cerrado.

Como no es la primera vez que esto ocurre, precisa que por quien corresponde se fije un tiempo prudencial para que puedan recoger su correspondencia del interior los que tienen apartado.

Queden servidos nuestros comunicantes y no dudamos que el Jefe de Correos, señor Marino, entenderá como se merece tan justa petición.

Cada año DUPONT asombra el mundo con una producción super-cumbre.

Primero VARIETE, después MÔULIN ROUGE

ESTE AÑO...!!

PICADILLY

De viaje

A bordo del vapor correo «Monte Toro», llegaron ayer de Barcelona y Alcedia ocho pasajeros, entre ellos el industrial nuestro amigo don Vicente Marf Marf, el comerciante de Alayor don Pedro Florit, el agente comercial don José Vives Lluís y su señora, y el empleado de estas oficinas de la Transmediterránea don José M.ª Taltavull Saare y su señora.

EL CANTO DEL LOBO

por el apuesto galán y admirable actor GARY COOPER, con LUPE VELEZ.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada. Regimiento Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useloff.

Hospital y Provisiones. 7.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 24.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos: Imaginería. 1.º Oficial de Artillería.

Imaginería. 2.º Oficial de Artillería.

Aceptan los hospitales

el consumo de «VITAMIN FRUIT PURÉ».

Venta en comestibles y farmacias y Colmado Cavaller, calle Carlos III, La Palma, y S. Florit.

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 18 MARZO a las 6. Butaca 40. General 0'50

ULTIMO DIA de la magnífica película LIFA por la bellísima BRIGITTE HELM:

ESCANDALO

Miércoles día 19, festividad de SAN JOSE. A las 8 14: EL PROSCRITO. TOM MIL

A las 6 y 9 1/2. Butaca 50. General 0'55. La grandiosa superproducción por WARWICK WARD

Los Reyes del Circo

SABADO: PASIONES por LEON MATHOT, el gran actor de fama mundial.

TRIANON

HOY, MARTES

A las 10 noche

A beneficio de los empleados de este salón

PRECIOS: Palcos plateas y principales, pesetas 1'00. Entrada caballero, 0'60. Señoras, gratis.

MIÉRCOLES DIA 19 MARZO FESTIVIDAD DE SAN JOSE

DOS GRANDES SESIONES DE CINE. Tarde a las 6 y noche a las 9

La grandiosa y extraordinaria exclusiva Gaumont, producción

La curva de la muerte

Sensacional asunto de aventuras dramáticas.

Es un film de emoción, como su título da a entender.—Es la película de la carrera de motor, el momento vertiginoso porque atravesamos.—Carreras de autos con tan extraordinaria perfección, que la sensación de realidad es absoluta.

Douglas Fairbanks (hijo) y Sally Blane

Interpretan los principales papeles, rindiendo el máximo de facilidades bajo la acertada dirección de RICHARD BOSSON. Producción de la moderna marca F. B. O.

Precios: Palcos plateas pías, 1'50. Palcos principales 1'25. Entrada y salidas

Jueves próximo.—Varmul de Moda.—EL TEATRO SINIESTRO, super-jova de la Lluvia

por Laura La Plante

Pronto: PICADILLY, obra magna del gran director E. A. DUPONT.

Los talleres Parpal

Según nos informan estos días los talleres Parpal están haciendo un recorrido general en la máquina y calderas del vapor «A-Colas» de la Transmediterránea, que, como dijimos hace algunos días, había sido adquirido por una compañía naviera de Bilbao. También en dichos talleres se han construido las rejillas colocadas en la calle del Norte, en el edificio de la Caja de Ahorros y Pensiones para la Vejez, trabajo bien acabado y de carácter serio, hecho según plenos entregados, estando muy en carácter con la seriedad de esta entidad bancaria.

También son estos talleres que se han hecho cargo últimamente de la importante reparación del «Vapor Grúa» varado en la Nou Pila, reparación que se efectúa con rapidez, trabajando en ella considerable número de obreros, por contar estos talleres con todos los elementos indispensables para esta clase de trabajos, lo que permitirá, que dentro de pocas semanas sea botada dicha grúa.

A nosotros, que continuamente velamos y nos interesamos por la buena marcha de las industrias de la Isla, nos complace el ver que los veteranos Talleres Parpal están en camino de ser lo que fueron diez años atrás, cuando reparaban aquí los buques de la Compañía Mahonesa, colocando en dicho trabajo buen número de obreros.

Al dar cuenta de estas felicitosas noticias, aprovechamos esta oportunidad para felicitar muy cordialmente a nuestro buen amigo don Román Parpal, propietario de los talleres de su nombre.

FESTAS DE GRACIA EN MAHÓN

OJOS AZULES

Producción BIP-LIFA 1929

VICTORIA SOLO MIÉRCOLES

Nota comercial

Importación.—El vapor correo trajo ayer de Barcelona y Alcedia 94 toneladas de cargaverte, entre ellas 75 sacos con azúcar, 50 con patatas, 860 con cemento, 4 bocoyas con vino, 4 bidones con aceite, 219 bultos madera para construcción, 10 tubos con oxígeno, 22 cajas con jabón común, café tostado y crudo, cacao y otras mercancías.

De Alcedia, 254 bales paja, 92 cajas con higos secos, y de trasbordo 100 sacos con salvado de trigo.

TRIANON

MAÑANA, MIÉRCOLES, FESTIVIDAD DE SAN JOSE

DOUGLAS FAIRBANKS (hijo)

en la película

La curva de la muerte

CINTA DE ENORME EMOCION

Nacimiento

Con el nombre de Magdalenasha sido registrado el nacimiento de una niña, hija de los esposos don José Pons Villalonga y doña María Gomila Orfila, vecinos de la calle Mariscal Foch, número 7, a los cuales expresamos nuestro parabién.

TEATRO PRINCIPAL

MIÉRCOLES 19 MARZO 1930

4'50 y 7 tarde.—Plateas y principales 2'50. Segundos 1'50. Butaca 0'65. Entrada 0'40.

9'45 noche.—Plateas y principales 1'50. Segundos 1'00. Butaca 0'50. Entrada 0'35.

La canción del lobo

Impresionante comedia de amor de la Paramount por los famosos artistas Gary Cooper y Lupe Vélez.

Todas las sesiones con quinteto

Jueves.—EL NIDO DE AMOR.

Pronto.—EL HOMBRE DE LA RANA: ADELANTE CON EL PRINCIPE. EVANGELINA.

MAJNHATAN COCKTAIL.

SALON VICTORIA

Miércoles día 19, FESTIVIDAD DE SAN JOSE. A las 6 y 9 y media

ESTUPENDO PROGRAMA.—A petición del público, se dará como regalo

Fiestas de Nuestra Señora de Gracia en Mahón

ESTRENO, ESTRENO, de la maravilla de lujo y técnica fotográfica BIP-LIFA:

OJOS AZULES

Comedia sentimental y muy humana, por la deliciosa BETTY BALFOUR y JAC TREVOR.

Precios: Tarde: But. 55. Pal. 1'50. Noche: But. 50. Palco 1'20. Gral. 55.

Sábado: Presentación de la anelada GRETA GARBO en LA DAMA MISTERIOSA.

Pronto: LOS COSACOS, una gran producción Metro-Goldwin por JOHN GILBERT.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Visita de inspección
Procedente de Alcudia llegó ayer el capitán de carabineros don Antonio López Reuvelta, que efectuará la visita reglamentaria a las fuerzas de carabineros que prestan servicio en esta isla.
Sea bienvenido.

El hombre de la Rana

¿QUÉ SERÁ?

«Figurines y Patronas»
Hemos recibido el número 40 de esta importante revista española de calzado, que se publica en Barcelona y que contiene interesantes artículos e informaciones y multitud de grabados, entre ellos buen número de modelos de calzado en los cuales pueden encontrar material aprovechable los fabricantes y patronistas.
«Figurines y Patronas» se vende a 2'50 pesetas el número suelto, siendo su precio de suscripción treinta pesetas al año con patronas y veintidós pesetas sin patronas.
Su Administración está instalada en la calle Campo Sagrado, número 20.

Va al mando de un capitán de fragata.
Los otros dos, desplazan en la superficie 843 toneladas y 850 respectivamente; son menores en longitud y desarrollan 18 millas en la superficie.
Van mandados por capitanes de corbeta.
La tripulación se compone entre todos los submarinos de 16 oficiales, 32 suboficiales y 108 marineros.

POR LOS FRANCESES DAMNIFICADOS
en la gran catástrofe ocurrida en los departamentos del Tars, Tarne et Garone y Haute Garone, entre otros del Sudoeste de Francia.

SUSCRIPCION

	Pesetas
Suma anterior.	102 00
Don D. E.	5 00
J. R.	1 00
Darwin States	1 00
Suma y sigue.	109 00

Se admiten donativos en esta Redacción.

Recaudado por la Casa J. Codina Villalonga

	PESETAS
Don José Codina Villalonga	25 00
Enrique Limosner	10 00
Bernardino Thomás	2 00
Rogelio Cebrió	5 00
Miguel Gelabert	5 00
Sra. Margarita García	2 00
Rosita Abril	2 00
Don Juan T. Vidal	5 00
Jaime Gilgés	1 00
Emilio Simó	1 00
Juan S. Pons	2 00
Castro Rodríguez	1 00
Félix Cabrió	0 25
Ramón Canus	0 75
Sra. Manola Larré	0 10
Juanita Orfila Gelabert	0 15
Don Rafael Pons	0 50
Sra. Carmen Camps	0 10
María Beltrán	0 10
Felisa Villalonga	0 15
Antonia Vidal	0 25
Nieves Carreras	0 30
Anita Marí	0 15
Inés Torres	0 20
Catalina Pons	0 10
Marcela Pons	0 10
Práxedes Torrents	0 20
Amanda Costa	0 10
María Dayá	0 20
Angele Gomila	0 25
Antonia García	0 15
Juanita Fábregas	0 20
Agneda Tortosa	0 20
Margarita Saura	0 30
Agneda Melisón	0 10
Papa Olivés	0 20
Don Santiago Pons	0 25
Sra. Nieves Sintés	0 10
Soledad Cardona	0 10
María Rovellada	0 15
Don Pedro Garriga	0 50
Sra. Milagros Mercadal	0 10
Don Bartolomé Portella	0 55
Sra. Remedé a Guardia	0 15
Olella Marí	0 20
Soledad Subirats	0 10
Gloria Pretus	0 10
Juana Quevedo	0 10
Don Antonio Mercadal	0 10
Sra. Amanda Vidal	0 25
Don Miguel Company	0 25
Jaime Escandell	1 00
Sra. Albina Portella	0 40
Don Juan Pons Codina	0 30
Sra. Juana Pretus	0 10
Suma y sigue.	70 60

(Continuará.)

EL MOMENTO POLITICO

Muerte del Marqués de Estella

Un ataque cerebral

El fallecimiento del general Primo de Rivera fué debido a un colapso cerebral.
Cuando sus hijas volvían de una misa se encontraron con la terrible sorpresa de la muerte.
El cadáver de su padre, el marqués de Estella, estaba en una butaca sentado, debido a que en el momento en que ocurrió la muerte el marqués de Estella se dedicaba en su despacho del hotel a la lectura de los periódicos.
Tenía invitadas algunas personas para tomar el té de la tarde.

El cadáver

El cadáver del marqués de Estella será embalsamado para trasladarlo a España, de modo que ya de noche estará en la frontera.
El miércoles se verificará el entierro oficial y la inhumación en el panteón de familia, en el sacramento de San Isidro.
El Gobierno ha dispuesto que al cadáver del Marqués de Estella se le tributen honores militares.

Los upatistas

Los afiliados a la U. P. habían pensado alquilar un tren especial para recoger en la frontera el cadáver del que fué su jefe, pero han desistido del propósito.

Los upatistas catalanes pedían que el traslado del féretro se hiciera por vía de Barcelona.

Se han trasladado a París el general Sanjurjo y otros significados upatistas.

Habla el conde de Güell

Barcelona.—El conde de Güell ha dedicado elogios póstumos al general Primo de Rivera.

Ha recordado que le acompañó el 15 de septiembre de 1923 y los primeros días de la dictadura.

Pero luego, dice el conde de Güell que se distanció del dictador al considerar que era injusta y altamente reprobable la represión que aquel ejerció en Cataluña.

Necrologías

La prensa dedica a la memoria del marqués de Estella las necrologías propias en estas ocasiones.

En general los periódicos reconocen que el finado procedía de buena fe, pero declaran que no supieron retirarse a tiempo del poder, cuando le brindaba ocasión muy oportuna la terminación de la campaña de Añucemas.

Luego añaden las necrologías examinadas en general, el dictador multiplicó sus desaciertos y sus errores que no cesaran más que con su caída del gobierno.

La familia del señor Primo de Rivera recibió telegramas de pésame procedentes de España y del extranjero.

Se prepara el entierro

Se organiza todo lo concerniente al entierro para celebrarlo tan luego el cadáver esté en Madrid.

Anunciase la ida a la villa y corte de comilonas de la U. P. Los de Barcelona preparan un viaje en auto-car.

El gobierno ha dispuesto que el finado se le tributen los honores fúnebres que dictan la ordenanza para la jerarquía de capitán general con mando en plaza.

quilo al ex diputado a Cortes don Eduardo Ortega y Gasset.

Entre los concurrentes figura don Indalecio Prieto.

Al descorcharse el champán los señores Prieto y Ortega Gasset pronunciaron discursos de tonos violentos.

A las Hurdes

Madrid.—El lunes, a primera hora de la mañana, marchará don Alfonso en automóvil a las Hurdes acompañado del duque de Miranda y miembros del Patronato de las Hurdes.

La hazaña de un loco

Santander.—El vecino de Villaverde de Pontones, Eduardo Velarde, en un acceso de locura apuñaló a una anciana sirvienta llamada Constantina Calicedo y con un machete intentó descuartizarla, lo que pudo evitar un vecino, que le hizo unos disparos, habiendo entonces Velarde.

Poco después fué detenido.

De todo y de todas partes

Janings víctima del pueblo

Viena.—El conocido artista de la pintura Emilia Janings ha sido víctima de entusiasmos populares.

De la prensa extranjera

La prensa extranjera juzga de muy diversas maneras al marqués de Estella.
La de Argentina dedica a su muerte extensas informaciones sin ningún comentario editorial.

FUTBOL

Partidos del domingo

Aparte los resultados de los partidos, publicados en la edición de ayer, registraron los siguientes:

Racing de Santander cuatro; Irún dos. El equipo fronterizo hubo de jugar sin René, Gamborena y Alza, pendientes de prohibición federativa.

El jugador mahonés Cladera, que hace dos partidos vuelve a actuar, jugó espléndidamente, marcando dos goles en jugada personal.

San Sebastián dos; Athletic de Madrid cero.

Murcia tres; Sporting de Gijón cero.

Iberia uno; Alavés cero.

Sevilla cuatro; Valencia cero.

Oviedo cuatro; Betis uno.

Leonesa tres; Coruña dos.

Baracaldo cuatro; Patria uno.

Castellón dos; Cartagena cero.

Casino Consey

Para el día 18 próximo a las 9 y media noche, se celebrará un gran baile de Sociedad

Se necesitan

Operarias ganando de veinte a treinta pesetas semanales.
Comercio, 32.

NUESTROS MERCADOS

Agitadas vuelven a impedir, las aguas del mar, la labor de los pescadores. En consecuencia hoy ha sido escasa la cantidad de pescado puesta a la venta. De Fornells y Villacarlos han aportado un centenar de kilos en partes iguales; y los pescadores de Mahón ciento cuarenta. En total unos doscientos cuarenta kilogramos.

En el mercado del Claustro se ha normalizado el exceso de oferta de los huevos, pues el mercado barcelonés, ha pagado mejores precios, influyendo ello, en la descongestión de nuestra plaza.

Estos días se han vendido a 2'20 pesetas la docena; pero en algunas ocasiones se ha rebajado hasta 2 pesetas la docena.

Noticias marítimas

Vapores correos

Poco después de las once de la mañana de ayer, fondeó el vapor «Monte Toro», procedente de Barcelona y Alcudia, con el pasaje, la balija y carga. Capitán don Juan Arriandiaga.

Saldrá esta tarde a las seis para Barcelona.

—Ayer debía salir de Ciudadela para Palma, el vapor correo, después de haber rendido viaje procedente de Alcudia y desembarcar la carga que trasbordó desde el vapor «Monte Toro».

El «Ciudadela» había de llegar ayer por la mañana a Alcudia.

Velero

Esta mañana ha salido para Barcelona el moto-velero «Pons Martí». Patrón señor Mercadal.

Submarinos italianos

El domingo, por la mañana, llegarán al puerto de Barcelona los submarinos italianos de construcción moderna «Babilonia», «Tito Speri» y «Vettor Pirani», tres de las mayores unidades submarinas de la flota italiana.

El primero desplaza 1.450 toneladas en la superficie y 1.950 en inmersión.

Longitud 88 metros. Velocidad de su superficie, 18 millas; en inmersión, 10 millas. Profundidad máxima conseguida en las pruebas, 105 metros. Aparato motor Fiat, de una potencia de 5.000 caballos. Fué construido en los astilleros Odero Terni de Spezia y varado en febrero de 1927.

LA POLONESA

constituye el éxito de los

Dancing's del Trianon

El próximo sábado la «Americán Orchestrina» ejecutará las composiciones en boga:

Ce n'est que votre main, Madame.—Si vas a París papá.—Yo quiero ver Chicago.—El Romeral.—Together.

Y las tres últimas novedades en foxs americanos

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Arroz a la española
Jardín de cordero
Chuletas de cerdo
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Puré de guisantes
Huevos con jamón
Pescado a la minuta
Ternera mechada
Postres variados

	Pesetas
Precio del Cubierto.	5
Tickets 10 comidas clase superior	55
10 especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
(especial)	110
Reservación especial, por día (incl. comida)	10

que había recobrado su sangre fría y cruel impasibilidad.

—No—le contestó éste secamente.

—A fe mía, monseñor, la sacudida ha sido tan ruda para la señora de Saint Mars, que no adivino de qué medio os valdréis para curarla.

—¡De la muerte!—contestó fríamente Saint Mars.

—¡Pardiez! ¿Vais a ahorcarla?

—No; tal suplicio sería demasiado dulce para ella. Hay otro que permite al culpable contar minuto por minuto las horas de su agonía y de este modo el que castiga puede apagar gota a gota su sed de venganza.

—A fe mía, monseñor, tengo curiosidad de conocer el lugar en que se preparan tales refrescos.

—Acompañadnos y lo sabréis. El lugar se llama la sala de los embudos. ¡Vamos!—dijo a los carceleros.

El grupo se puso en marcha precedido por Lecuyer que, a la sazón, con mano firme, abría las pesadas puertas que daban acceso a las salas subterráneas.

La última contestación de Saint Mars a Gniafon produjo en él un extraño efecto; se enderezó de pronto y una sonrisa se dibujó en sus labios, que murmuraron:

—¡Los embudos! ¡Dios sea loado! Mi querida señora esta salvada.

bra arrojándose contra él lo derribaron. Quiso gritar... Dos grandes manos cayeron sobre su boca cerrándola como si fueran una mordaza. Entonces aun cuando estaba sólidamente sujeto, trató de resistir y se revolcó rugiendo y defendiéndose desesperadamente. Pero de pronto cesó en su resistencia. Los sollozos subieron a su garganta y sus brazos cayeron inertes e impotentes, mientras con voz ahogada, murmuraba:

—¡Susana! ¡Susana!

En su cabeza fué nuevamente encasquetado el espantoso casco de hierro bajo el cual había derramado ya tantas lágrimas. A los pocos instantes se halló de nuevo preso en el calabozo que un rayo de sol pronto desvanecido, había alumbado con el brillo de la esperanza.

Con los miembros doloridos y el cerebro pesado se levantó de la cama en que estaba tendido sin darse aún cuenta de la espantosa catástrofe que, de una sola vez, había destruido todos sus ensueños de felicidad futura. Sentía en la cabeza una pesadez inusitada y en el cerebro un vacío inmenso. Se acercó luego a la ventana y se apoyó de codos en ella.

—¡Oh, Dios mío! ¿Permitiréis ahora la ejecución de un crimen más odioso todavía que los anteriores? ¡Susana! ¿qué ha sido ella? Sin duda ha caído víctima de su sacrificio entre las garras de esos bandidos. ¡Oh, si fuera así y pagara con su vida su noble y valerosa tentativa!

CRISIS RECOMENDADOS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias

GUILLERMO J. ORFILA - Pintor Calbo 13. - Mahón

EL BARATO

La casa mejor surtida en Camisería

Camisa Percal 4'95

ALQUILER DE PIANOS

Desde CINCO pesetas mensuales en la casa

Manolo Cardona

L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Di y Margall, 11

Para comprar lo mejor en...

PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES

Para decorar habitaciones con los

PAPELES PINTADOS

más modernos y elegantes

"CASA MURILLO"

Pl y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol MAHON

Calidades mejorables. Precios limitados Fabricante del verdadero y típico licor Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

Velos y mantillas

Novísimo surtido a precios incompetibles

EN LA SUCURSAL TERRES

Vida intelectual

Novidades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

	PTS.
Quintiliano Saldaña. Siete ensayos sobre sociología sexual	5'00
Adrián del Rey. - El hechizo de Barcelona	5'00
Guido de Verona. - Una aventura de amor en Teherán	5'00
E. Rodríguez Mendoza. - Remansos del tiempo	5'00
Luis de Oteyza. - El tapiz mágico	5'00
Manuel Chaves Nogales. - Un pequeño burgués en la Rusia roja	5'00
Stendhal. - Armanca	5'00
Iouri Bezsonov. - Mis ventiseis prisiones	5'00
Blanco Fombona. - El modernismo y los poetas modernistas	5'00
R. Martínez de la Riva. - Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte, sus mejores páginas	5'00
L. Saldaña. - El momento de España. - Ensayos de Sociología política	6'00
Adolfo Salazar. - Música y músicos de hoy	6'00
« Sinfonía y ballet, idea y gesto en la música contemporánea	6'00
F. Dostoievski. - El bufón, el burgués y otros ensayos	3'50
E. Kistemachers. - El señor Dupont chófer	3'50
Gorki. - En la cárcel	3'00
A. Strindberg. - Cinco dramas en un acto	4'00
J. P. Jacobsen. - Realidad y ensueño	4'00
Aurora Caceres (Evangelina). - La princesa Suma Tica	4'00
Eusebio de Gorbea. - Los que no perdonan	3'50

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento febrero de las Deudas Amortizable cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de abril de las Deudas del Estado.

También descontamos los cupones de otros valores de igual vencimiento, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Letras de cristal decorativas HISPANIA brillantes, en oro plata y colores

para toda propaganda en Almacenes, Hoteles, Colegios, Bancos, Comercios, Oficinas, etc., etc.

Las letras HISPANIA no se oxidan. No hay que limpiarlas Siempre permanecen brillantes

EN ESTA ISLA Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Necesario para los talleres y fábricas

	Ptas.
Código del Trabajo.	5'00
Libro de visitas para la Inspección del Trabajo	1'25
Disposiciones determinantes de la Jornada máxima legal.	0'50
Ley de 13 de marzo de 1900 fijando las condiciones del trabajo de las mujeres y los niños	0'60

Véanse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva

Libros de rigurosa actualidad

J. Sánchez Guerra

Al servicio de España

Con el manifiesto que lanzó al país al exiliarse y el discurso pronunciado en el Teatro de la Zarzuela el 27 de febrero último

Precio: CINCO PESETAS

Francisco Villanueva

La dictadura militar

(II tomo de Obstáculos tradicionales).

Este libro es la crónica de la oposición y de la represión directorial. En ella culmina la rehabilitación de DON SAN TIAGO ALBA y los fusilamientos de Vera de Bidasoa, entre otros episodios interesantes.

Precio: CINCO PESETAS

Luis Araquistáin

El ocaso de un régimen

Precio: CINCO PESETAS

Libros de viajes

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

	Ptas.
Elisabeth. Las aventuras de una mujer en avión (Edición ilustrada con 35 fotografías)	7'00
Martin Johnson. Señor. La expedición a través de la selva africana. Edición ilustrada con 68 fotografías.	14'00

PAPEL DE SEDA

DE DIVERSAS CLASES Y COLORES, LISOS Y CON ADORNOS. PROPIO PARA TRAJES, SOMBREROS Y ADORNOS PARA CARNAVAL

GRAN VARIEDAD EN LA

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

PUBLICACIONES ECONOMICAS

Libros de autores conocidos

que pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

	Ptas.
A. Palacio Valdés. La Aldea perdida.	1'50
Rafael López de Haro. Un hombre viato por dentro	1'50
Pío Baroja. La busca	1'50
José Francés. La mujer de nadie	1'50
W. Fernández Flórez. Volvereta	1'50
Ramón Gómez de la Serna. Cielanadilla	1'50
Gillermo Díaz Canseja. El sobre blanco	1'50
Juan F. Muñoz y Pabón. Justa y Rufina	1'50
La Millona	1'50
Berta Kuck. Yo... no era yo	1'50
Paul de Roch. Gustavo el Calavera	1'00
Alberto Insúa. El capitán «Malacantella»	2'00

Los acuerdos del Colegio de Abogados, de Madrid, abren el camino de las responsabilidades de la dictadura

Del «Diario de Barcelona»:
«En el juicio de residencia hecho al régimen caído por el Colegio de Abogados, en su junta general última, se formularon acusaciones de verdadera gravedad, sin que uno sólo de los afectos a él se sintiera asido de fuerza y resolución para defenderlo. Aprobada por aclamación la iniciativa de dirigirse al Gobierno con diversas solicitudes, el acuerdo será llevado a la práctica sobre la marcha, y del resultado que ofrezca dependerá la deducción de demandas, exigiendo indemnizaciones de daños y perjuicios en unos casos, y en otros la aplicación directa de sanciones.»

El movimiento iniciado por el Colegio de Abogados, de Madrid, abre indudablemente el juicio de responsabilidades de la dictadura, las cuales serán difícil ocultar el procedimiento a seguir responde a las intenciones y propósitos que ayer sellaron a la superficie. La denegación arbitraria de los recursos legales, la imposición de multas extraordinarias y las privaciones caprichosas de libertad, etc., darán origen a reclamaciones que los Tribunales habrán de resolver, una vez restablecida la normalidad jurídica, perturbada por la dictadura.»

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 17 marzo de 1920

Francos cheque	51 05
Libras id	58 57
Dólares id	7 92
Liras id	41 60
Interior serie A.	75 25
id id B.	75 50
Amort. 5 p 100 serie A 1920.	92 00
id id B 1920.	91 70
Exterior serie A	85 60
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922	000 00
id id F. C. Norie Prioridad 5 p 100	74 50
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	87 75
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	87 75
Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100	000 00
Acciones Norte fin mes	107 95
id Alicante id	58 40
id Andalucía id	103 00
id Orense id	107 00
id Colonias id	107 25

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 17 marzo de 1920

Amortizable 5 p 100 A 1920	91 60
id id B. 1920	91 60
Interior 4 p 100 A	75 50
id id B	87 80
Amortizable 5 p 100 A. 1917	87 80
id id B. 1917	87 80
id id 5 por 100 A. 1927	101 10
libre id 5 por 100 B. 1927	101 20
Exterior 4 p 100 A	85 60
id id B	85 40
Obligaciones Norte Prioridad.	74 50
Alicantes 5 por 100 1.ª hipoteca	68 75
Andalucía 2.ª serie fijo	54 00
Cdes. B. Hip. España 4 p 100	94 00
id id id 5 p 100	97 50
id id id 6 p 100	108 00
id id id 6 p 100	31 05
Francos cheque París	41 60
Liras id Roma	7 92
Dólares id New-York	28 52
Libras id Londres	1 8925
Richmarks id Berlín	

MONEDAS DE ORO

Alfonsoinos	000 01
Onzas y sus fracciones	000 01
Isabellinas	080 00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Obl. Ayuntamiento Mahón 6% E 1897	100
id id 6% E 1916	100
id id 5% E 1921	100
Empto. 100 000 ptes	100
Ayuntamiento Mahón 5% E 1921	100
Empto. 40 000 ptes	100
Ayuntamiento Mahón 6% E 1925	100
id id 6% E 1927	100
libre impuestos.	100
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100
id Banco de Menorca.	10
id Banco de Ferrerías.	10
id Crédito Mercantil de Menorca	60 75
id Acciones Sociedad General de Alumbrado	5 75

Entonces otro pensamiento atravesó su cerebro como un rayo de fuego y otro nombre acudió a sus labios, pálidos y temblorosos:

— ¡Ivona! — balbuceó. — ¡Ivona!

Y, tambaleándose al andar y apoyándose en la pared para no caer, atravesó el calabozo, abrió la puerta del gabinete en que sin duda la joven lo había oído todo y, de pronto, cayó de rodillas, sollozando:

— ¡Oh, estoy maldito!

El cuerpo de Ivona yacía inerte en el suelo a través de la pequeña habitación en que había resuelto encerrar su juventud a fin de vivir al lado del ser amado, del que sorprendió tiernas confesiones y palabras de amor dirigidas a otra.

Ya se comprenderá fácilmente lo que había sucedido.

Apenas había recorrido la mitad de la distancia que lo separaba de tierra firme, el señor de Saint Mars dió orden a los marineros de que lo llevaran apresuradamente a la isla de Santa Margarita. Impulsada por vigorosos remeros, la barca llegó a la playa de la fortaleza al cabo de un cuarto de hora que Susana perdió en sus preparativos y en su conversación con Rosargés, de modo que en el mismo instante en que su mujer penetraba en la habitación del preso, el gobernador había llegado ya al piso superior del torreón y, junto con Gniafon, aplicó ojos y oídos al traidor agujero practi-

cado en el suelo que separaba los dos pisos y así pudo espiar a la pobre víctima que el enano había señalado a su venganza.

Saint Mars no había perdido una sola palabra ni un gesto de monseñor Luis y de su mujer. Asistió a su conversación hasta el momento en que Susana quiso llevarse al preso; entonces loco de cólera, bajó la escalera en cuatro saltos y se reunió en el corredor de la prisión con Rosargés que, impasible, esperaba en la sombra en compañía de sus cuatro hombres. Así, pues, con voraz satisfacción, propia de una fiera que se arroja sobre su presa atraído a Susana al corredor que precedía a la habitación de monseñor Luis y saltó sobre ella en cuanto penetró allí.

Gniafon no dejó su observatorio hasta que vió a monseñor Luis reintegrado a su calabozo, cubierto de nuevo por la máscara y extendido inmóvil en la cama. Entonces se levantó sonriendo diabólicamente y, ávido de contemplar a la otra víctima de sus infernales maquinaciones, se dirigió a la galería en que Susana yacía inanimada en una especie de litera que levantaban ya dos hombres.

Se acercó al señor de Saint Mars que estaba al lado del carcelero Lecuyer, cuyas facciones, felizmente veladas por la obscuridad del corredor, mostraban horrible angustia.

— ¿Os he engañado, monseñor? — preguntó el enano burlescamente, dirigiéndose al gobernador